

# Konzert 2012

# MGGT



Musikgesellschaft Giffers-Tentlingen

**Samstag, 17. März 2012, 20.00 Uhr**

**Sonntag, 18. März 2012, 19.00 Uhr**

Sporthalle Giffers

Direktion: Pascal Schafer

Eintritt frei – Kollekte

Von KRIEG, FRIEDEN und fernen WELTEN



[www.mgmt.ch](http://www.mgmt.ch)



# Herzlich willkommen

**Liebe Ehrenmitglieder, Gönner, Passivmitglieder,  
Patinnen und Paten der Jungmusikantinnen und -musikanten  
Geschätzte Behördenmitglieder  
Liebe Freundinnen und Freunde der sinfonischen Blasmusik**

Herzlich willkommen zum ersten Jahreskonzert der Musikgesellschaft Giffers-Tentlingen unter der Leitung von Pascal Schafer.

Musikalische Begegnungen sind etwas Faszinierendes. Sie bereichern und öffnen Horizonte. Sie erzählen auf einzigartige Weise Geschichten. Sie fesseln das Publikum genauso wie die Interpreten. Das diesjährige Jahreskonzert steht unter dem Motto «Von KRIEG, FRIEDEN und fernen WELTEN». Mit dem spektakulären Werk «Overture 1812» von Peter Iljitsch Tschaikowsky, den beiden Solo-Werken «The butterfly lovers» von Hardy Mertens mit unserem Gastsolisten Ling Kuang Wu und «Concertino pour Flute» von Cécile Chaminade mit der Solistin Kerstin Fontana sowie den weiteren interessanten Werken aus unserem Konzertprogramm zeigen wir Ihnen ein Panorama über Krieg, Frieden und ferne Welten.

Das Jahreskonzert gibt uns einmal mehr die Gelegenheit, den Ehrenmitgliedern, den Passivmitgliedern, den Paten der Jungmusikantinnen und Jungmusikanten, den Gemeinden, der Pfarrei und auch Ihnen, liebes Publikum, unseren Dank auszusprechen. Ihre Sympathie und Wertschätzung unserem Verein gegenüber rechnen wir Ihnen hoch an und diese bestärken uns, unseren Weg weiterzugehen und unseren Anteil am kulturellen Leben in Pfarrei und den beiden Gemeinden zu erbringen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch, heissen Sie willkommen und wünschen Ihnen einen unterhaltsamen Konzertabend.

Ihre Musikgesellschaft Giffers-Tentlingen

[www.mggt.ch](http://www.mggt.ch)



# Solisten



Kerstin Fontana besuchte ihren ersten Flötenunterricht im Alter von neun Jahren an der Musikschule Giffers-Tentlingen und wechselte nach zwei Jahren ans Konservatorium in die Flötenklasse von Doris Folly-Klug. Nach einem weiteren Wechsel nahm sie neun Jahre Unterricht in der Flötenklasse von Katharina Streit Lopez und schloss im Sommer 2010 mit dem Amateurzertifikat ab.

Kerstin Fontana nahm regelmässig am Solistenwettbewerb des Kantons Freiburg teil und war während mehreren Jahren Mitglied des Nationalen Jugendblasorchesters (NJBO). Weiter absolvierte sie Dirigentenkurse und belegte am Kollegium St. Michael das Schwerpunktfach Musik.

Kerstin Fontana hat im Sommer 2011 ihr Sekundarlehrerstudium an der Universität Freiburg abgeschlossen und unterrichtet an der OS Gurmels.

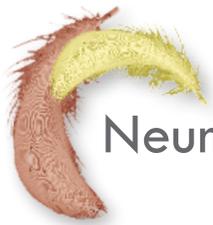


Ling Kuang Wu spielt seit 15 Jahren Violine, zunächst in Bern, danach am Konservatorium Freiburg bei J.-M. Hoornaert. 2009 hat er während eines zweimonatigen Aufenthalts in Peking das chinesische Instrument Erhu spielen gelernt.

Das Erhu («Ar-hu») mit ungerolltem, englischem «r» ausgesprochen) ist ein seit etwa 1000 Jahren in ganz China verbreitetes Instrument. Es wird sowohl in der Volksmusik als auch in der Peking-Oper verwendet.

Ein Erhu besteht aus einem mit Schlangenhaut bespannten Klangkörper und einem Hals mit zwei Wirbeln, an denen die Saiten befestigt sind. Im Unterschied zur Violine sind die Saiten vertikal, freischwebend und der Bogen wird zum Spielen dazwischen eingespannt.





# Neumitglied & Ehrungen



**Céline Vonlanthen**  
Querflöte



**Vitus Vonlanthen**  
50 Jahre  
Goldener Veteran



**Roland Schafer**  
Ehrendirigent



**Eduard Brünisholz**  
Ehrenmitglied



**Felix Jungo**  
Ehrenmitglied

# Das Musikjahr 2011 in Bildern



Unsere Inserenten – herzlichen Dank für die wertvolle Unterstützung!

marquage • impression • broderie

**atelier-2000.ch**

**TOBA**schriften.ch

beschriften • bedrucken • besticken

3280 Murten + 1734 Tentlingen  
T. 026 670 07 31 + T. 026 418 92 92

1734 Tentlingen  
Tel. 026 418 11 63  
Fax 026 418 30 70



Ihr Partner für:

- Verkauf von Futtermitteln für Gross- und Kleintiere
- Samen
- Pflanzennahrungsmitteln
- Haus & Garten-Artikel
- Kartoffeln, Äpfel, Mehl
- Getränkeservice mit Hauslieferdienst



# Besetzung 2012

**Direktion:** Schafer Pascal

Piccolo/Flöte: Jenni Anja  
Vonlanthen Marina

Flöte: Burri Joel (Disp.)  
Fontana Kerstin  
Neuhaus Cynthia  
Vonlanthen Céline

Oboe/Engl.-Horn: Blanchard Nicolas

Oboe: Wörten Isai

Klarinette: Amstad Helen  
Calame Norbert  
Cotting Brigitte  
Jungo Marc  
Mischler Tanja  
Schafer Nicole  
Schafer Patricia  
Schwartz Valérie  
Walthert Laura

Bass-Klarinette: Fontana Renate

Kontrabass-Klarinette: Nydegger Andreas

Fagott: Thomann Cornelia  
Zollet Markus

Alt-Saxophon: Brügger Rahel  
Cotting Sven  
Stadelmann Pascal  
Walthert Ramona

Tenor-Saxophon: Egger Valérie

Flügelhorn: Esther Oberholzer

Trompete: Aeby Laura  
Cotting Marcel  
Jungo Emil  
Jungo Jonas

**Vizedirigent:** Fontana Michael

Waldhorn: Fussen Melanie  
Fontana Oliver  
Zahno Pauline

Es-Horn: Schöpfer Stefan

Euphonium: Gräub Stephan  
Oberson Bruno

Posaune: Cotting Norbert  
Egger Frédéric  
Fontana Michael  
Hayoz Yves  
Mauron Gabriel  
Oberson Nicolas

Tuba: Brünisholz Eduard  
Brünisholz Ivan  
Kilchmann Walter  
Oberson Stéphane

Perkussion: Dorthe Sébastien  
Gross Fabio  
Jungo Manuel  
Schouwey Yves  
Stempfel Sibyl  
Vonlanthen David

Kontra-Bass: Laiss Raffaele  
Schornoz André

Klavier: Rody Eugenia

Vize-Fähnrich: Vonlanthen Vitus

**Gastsolist Erhu:** Ling Kuang Wu



# Programm



**To Fight and Win** Pete Curtis

**The Butterfly Lovers** Hardy Mertens  
Solist: Ling Kuang Wu

**Concertino pour Flute** Cécile Chaminade  
Solistin: Kerstin Fontana

**Give Us This Day** David Maslanka

 **Pause**

**Country Gardens** Percy Aldrige Grainger, Arr. Keith Brion

**Overture 1812** Peter Iljitsch Tschaikowski  
Arr. Mark Hindsley

**Danzón No. 2** Arturo Márquez, Arr. Oliver Nickel

**Waltz No. 2** Dmitri Shostakovich, Arr. Johan de Meij

**Riverdance** Bill Whelan, Arr. Gert Buitenhuis

**Spender der Konzertstücke – wir danken ganz herzlich!**

To Fight and Win Vitus Vonlanthen  
The Butterfly Lovers Maria und Mario Slongo-Sacher  
Concertino pour Flute Edith und Beat Zbinden  
Give Us This Day Ruth und Johann Biemann  
Country Gardens Paula und Alfons Cotting  
Overture 1812 Elisabeth und August Oberson  
Danzón No. 2 Roland Buchs  
Waltz No. 2 Elisabeth und Rafael Götschmann  
Riverdance Cornelia und Rolf Hayoz  
Macarena Bluette und Edgar Vonlanthen



Unsere Inserenten – herzlichen Dank für die wertvolle Unterstützung!



## Active à l'échelle régionale - en réseau à l'échelle nationale

Les experts de la PME Fiduciaire et Révisions SA sont des spécialistes avérés, neutres et indépendants. Ils connaissent les exigences et les conditions des petites et moyennes entreprises et vous trouvent des solutions sur mesure.

### Nos prestations de services:

- ✓ finances et comptabilité
- ✓ conseil fiscal et planification de la fiscalité
- ✓ expertise comptable
- ✓ conseil en gestion d'entreprise
- ✓ fiducie générale (p. ex. partage successoral, fondations, restructurations)
- ✓ estimation d'entreprise et de biens immobiliers
- ✓ gestion de biens immobiliers
- ✓ assistance en questions juridiques

Notre équipe de professionnels compétents est  
très volontiers à votre disposition.



**Chantal Bochud**  
Expert-comptable diplômée  
Directrice

PME Fiduciaire et Révisions SA  
Ch. de Primvères 15  
1701 Fribourg

T: 026 424 65 60  
E: fribourg@pme-fidurevi.ch

## Jugendmusik Harztopfgiisse



Die Geschichte der «Jugendmusik Harztopfgiisse» beginnt in den 1990er Jahren mit der Pionierarbeit von Roland Schafer und Eduard Brünisholz, welche die Jugendmusik aufgebaut und während vieler Saisons geleitet haben. Im Jahr 2008 erreichten die «Harztopfgiisse» unter der Leitung von Pascal Schafer den zweiten Rang am Schweizerischen Jugendmusikfest in Solothurn.

Die Anforderungen an eine Jugendmusik verändern sich im Laufe der Zeit und so musste sich auch die «Jugendmusik Harztopfgiisse» ständig weiterentwickeln. Seit dieser Saison bestehen die «Harztopfgiisse» nur noch aus Mitgliedern, die noch nicht aktiv in einer Musikgesellschaft mitwirken. Mit diesem Konzept möchten wir erreichen, dass besser auf die Bedürfnisse der jungen Musikantinnen und Musikanten eingegangen werden kann. Die Jugendmusik schlägt die Brücke zwischen dem individuellen Unterricht an der Musikschule oder am Konservatorium und dem Mitwirken in einem Verein wie der Musikgesellschaft Giffers-Tentlingen oder Plasselb. Unser grösstes Ziel ist das Vermitteln der Freude am Musizieren in einer Gruppe.

Seit Januar 2012 stehen Rahel Brügger und Cynthia Neuhaus am Dirigentenpult der Jugendmusik. Die engagierten Leiterinnen besuchen den Dirigentenkurs des Freiburger Kantonal-Musikverbandes bei Pierre-Etienne Sagnol. Die Höhepunkte des Musikjahres der «Harztopfgiisse» werden die Teilnahme am traditionellen Jugendmusiktreffen am 2. Juni 2012 in Schmitten und das Openair-Konzert mit der MGGT am 24. Juni 2012 in Tentlingen sein.





# Veranstaltungskalender

- 20.5.2012 **Oberländermusiktreffen in Plasselb**
- 24.6.2012 **Open-Air-Konzert**
- 3.11.2012 **Doppelkonzert**  
Stadtmusik Biel & MGGT, in Biel
- 2./3.2.2013 **Jahreskonzerte MGGT**  
Sporthalle Giffers
- 10.3.2013 **AHAB-Vorstellung**  
Die Geschichte von Kapitän Ahab und dem Wal Moby Dick.  
In Zusammenarbeit mit dem Schauspieler Niklaus Thalmann  
im Rahmen der Theater-Abonnementsvorstellungen im Podium Düringen
- 16.–20.5.2013 **Bezirksmusikfest in St. Antoni**



# Finanzielle Unterstützung



Herzlichen Dank für die finanzielle Unterstützung, die Sie unseren Verein immer wieder erfahren lassen!

Dass sich Ihre Investitionen lohnen, zeigen die Tatsachen, dass wir eine ordentliche und sinnvolle Jugendarbeit betreiben und unser musikalisches Tun immer in den Dienst der Öffentlichkeit wie aber auch in das Interesse aller Mitglieder stellen.

Sie helfen uns mit Ihrem Wohlwollen dabei, damit wir all unseren Vereinstätigkeiten ohne finanzielle Sorgen nachkommen können!

Folgende Möglichkeiten bieten sich an:



## Werden Sie Passivmitglied der MGGT!

Wie jedes Jahr finden Sie beiliegend einen Einzahlungsschein zur Überweisung des Passivmitgliederbeitrages von **Fr. 20.-**. Bleiben Sie der Musikgesellschaft Giffers-Tentlingen treu und erneuern Sie Ihre Passivmitgliedschaft. Wir schätzen Ihre Unterstützung sehr, herzlichen Dank!

## Übernehmen Sie eine Patenschaft eines Jungmusikanten!

Wir freuen uns, wenn Sie auch in diesem Jahr unsere jungen und motivierten Musikantinnen und Musikanten unterstützen und eine Jungmusikanten-Patenschaft übernehmen. Mit einem Betrag ab **Fr. 100.-/Jahr** (Einzahlungsschein beiliegend) werden Sie Patin oder Pate unseres talentierten und motivierten Nachwuchses. Ihre finanzielle Unterstützung kommt vollumfänglich unseren Jungmusikantinnen und -musikanten zu Gute.

## Ihnen gefällt unser Konzertprogramm (nicht)?

Die MusikantInnen freuen sich über eine Stückspende.

## Sponsern Sie den Internetauftritt der MGGT!

Der Webmaster freut sich über jeden Betrag ab 200 Franken im Jahr. Als Gegenleistung erhalten Sie einen Platz Ihres Logos an bester Stelle, verzeichnet unser Internetauftritt auf [www.mggt.ch](http://www.mggt.ch) im Schnitt gegen 200 Aufrufe pro Tag!

## Weitere finanzielle Ideen?

Zögern Sie nicht, diese uns mitzuteilen!

Unser Kassier Oliver Fontana freut sich auf jeden Fall über eine Kontaktaufnahme!



Unsere Inserenten – herzlichen Dank für die wertvolle Unterstützung!

## Kosmetikstudio *Renate*

- Diverse Gesichtspflegen
- Diverse Körperpflegen
- Kosmetische Fusspflege
- Schminkeberatung
- Braut Make-up
- Hot Stone Massage
- Haarentfernung
- Solarium

Fontana Renate - Hübelstr. 29 - 1735 Giffers  
Tel. 026 418 19 18 • Natel : 079 306 10 37



## ZOSSO BERNARD AG

SCHREINEREI  
INNENAUSBAU  
KÜCHENEINRICHTUNGEN

*25 Jahre*  
seit 1983

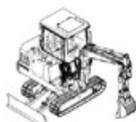
Sternmühlestr. 38  
1734 Tentlingen  
bz.schreinerei.ag@bluewin.ch

Tel. 026 418 19 86  
Fax 026 418 18 57  
Nat. 079 413 49 45

## Garten- und Tiefbau Schafer Roland GmbH

- Aushub- und Umgebungsarbeiten
- Strassenbau
- Kanalisationen
- Belagseinbau
- Pflästerungen
- Natursteinblockmauern
- Ziermauern
- Betonarbeiten
- Rasen
- Rollrasen
- Pflanzung
- Pflege
- Winterschnitte

- Beratung
  - Verkauf
  - Aushub
  - Versetzen
  - Montage
  - Service
- von Schwimmbädern



Schwarzmoos 40  
1735 Giffers  
+41 79 634 57 38  
rol.schafer@bluewin.ch  
www.gartenbau-schafer.ch



**Felix Jungo**  
1734 Tentlingen  
Tel. 026 418 25 24  
Nat. 079 606 52 24



Machines Agricoles • Landmaschinen



www.jungofelix.ch



Erleben Sie als Raiffeisen-Mitglied  
das ganze Wallis zum halben Preis.

Raiffeisen-Mitglieder erhalten 50 % Ermässigung  
auf die Zugfahrt, auf eine Hotelübernachtung  
und auf den Bergbahnen im ganzen Wallis.  
Werden auch Sie jetzt Raiffeisen-Mitglied.  
www.raiffeisen.ch/wallis

Raiffeisenbank Aargau-Gallens  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch und bedienen Sie gerne in

1735 Giffers	026 418 93 55	1736 St. Silvester	026 418 93 69
1718 Neuchâten	026 418 93 65	1605 Aven	026 929 82 33
1717 St. Simeon	026 694 22 22		

Wir machen den Weg frei

**RAIFFEISEN**

## Spicher Jean-Claude GmbH

Wand- und Bodenbeläge - Carrelages • Revêtements

Oberdorfstrasse 7  
1734 Tentlingen

079 206 76 11



## SENSLER OPTIK

DAS SCHÖNE GEFÜHL GUT AUSZUSEHEN

Tafers - 026 494 33 32  
www.sensleroptik.ch